

## **Zmluva o spolupráci**

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky (ďalej len „Zmluva“)

**ev.č. MAGBO 1600008**

**medzi zmluvnými stranami**

### **1. Účastník 1:**

**Názov:** Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
**Sídlo:** Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava  
**v zastúpení:** JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor  
**Bankové spojenie:** Československá obchodná banka a.s.  
**Číslo účtu (IBAN):** SK28 7500 0000 0000 2582 8023  
**IČO:** 00603481  
(ďalej len „hlavné mesto“)

**a**

### **2. Účastník 2:**

**Obchodné meno/Názov:** VILLA RUSTICA, s.r.o.  
**Sídlo/Miesto podnikania:** Zámocká 36, 811 01 Bratislava  
**Právna forma:** Spoločnosť s ručením obmedzeným  
**V zastúpení:** Ing. arch. Petrom Vavrincom a MUDr. Ľubicou Ondrušovou, konateľmi spoločnosti  
**Bankové spojenie:** Tatra banka, a.s.  
**IBAN:** SK191100 0000 0026 2522 4070  
**IČO:** 44 211 601  
**DIČ:**  
**IČ DPH:** SK 2022627849  
**Zapísaná:** v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sro, vložka číslo 52739/B  
(ďalej len „poskytovateľ“)

(„hlavné mesto“ a „poskytovateľ“ ďalej aj ako „zmluvné strany“)

## **Preambula**

Zmluvné strany sa v súlade s obsahom ich predchádzajúcich rokovaní, berúc do úvahy ich spoločné ciele a záujmy, realizujúc ich obojstranne dohodnuté podmienky dohodli na uzavretí tejto Zmluvy podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky za podmienok dohodnutých ďalej v tejto Zmluve.

## **Článok 1**

### **Úvodné ustanovenia**

1. Hlavné mesto má vypracovaný **Program „Adopcia zelene“**, ktorý umožňuje občanom aktívne sa zapájať do starostlivosti o verejnú zeleň v meste a vstupovať na plochy verejnej zelene s cieľom ich skrášlenia a následne zabezpečiť ich údržbu bez nároku na finančnú odmenu.
2. V rámci Programu „Adopcia zelene“ poskytovateľ predložil hlavnému mestu projekt Výsadby drevín opísaný v tejto Zmluve, ktorý je uvedený v prílohe č. 1 (ďalej len „Projekt“).
3. Hlavné mesto a poskytovateľ vyhlasujú, že majú spoločný záujem na zatraktívnení okolia a skrášlení verejnej zelene. Za tým účelom sa dohodli na uzavretí tejto Zmluvy o spolupráci.

## **Článok 2**

### **Predmet Zmluvy**

1. Predmetom Zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri spolupráci pri výsadbe a následnej starostlivosti a údržby verejnej zelene nachádzajúcej sa na pozemkoch:
  - parc. č. 3481/149, parc. registra „C“, vo výmere 261 m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatná plocha, k.ú. Dúbravka,
  - parc. č. 3481/1, parc. registra „C“, vo výmere 3651 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda, k.ú. Dúbravka, zapísaných v evidencii katastrálneho odboru Okresného úradu Bratislava na LV č. 847 (ďalej aj ako „verejná zeleň“) a to na základe pokynov hlavného mesta a na základe Projektu Výsadby drevín, ktorý tvorí prílohu č. 2 tejto Zmluvy (ďalej len „Realizačný projekt“).
2. Za podmienok uvedených v tejto Zmluve sa poskytovateľ zaväzuje zabezpečiť výsadbu a následnú starostlivosť o novovysadené dreviny po dobu minimálne 3 roky od výsadby v rozsahu uvedenom v článku 3 tejto Zmluvy. Hlavné mesto sa zaväzuje, že poskytne poskytovateľovi pri činnosti podľa predchádzajúcej vety potrebnú súčinnosť. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť tieto činnosti pre hlavné mesto bezodplatne.

## **Článok 3**

### **Rozsah plnenia predmetu Zmluvy**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje pri plnení Zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou a zabezpečiť na verejnej zeleni:
  - a) odvoz odpadu vzniknutého pri údržbe zelene a nakladanie s ním v súlade so zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zodpovedá za správne nakladanie s odpadom,
  - b) výsadbu kvalitných vzrastlých drevín so zapestovanou korunkou vo výške minimálne 1,5m v počte kusov 12, druhové zloženie je bližšie špecifikované v Realizačnom projekte
  - c) údržbu vysadených drevín po dobu minimálne 3 roky (zálievka, hnojenie, výchovný rez drevín, osadenie kolov a pod.)

2. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť a doručiť hlavnému mestu skutočný plán výsadby v prípade nepredvídateľných zmien na odsúhlasenie.
3. Poskytovateľ berie na vedomie, že pokiaľ nedoručí hlavnému mestu skutočný plán výsadby podľa predchádzajúceho bodu, nie je oprávnený vykonávať činnosti podľa tejto Zmluvy.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje, že činnosti uvedené v bode 1 tohto článku budú zrealizované v súlade s pokynmi danými hlavným mestom.
5. Poskytovateľ sa zaväzuje riadne zabezpečiť údržbu zelene podľa bodu 1 písm. a) až c) tohto článku počas trvania tejto Zmluvy podľa potreby s prihliadnutím na klimatické podmienky. Za riadne zabezpečenie údržby zelene sa považuje udržanie zelene v reprezentatívnom stave podľa druhu rastliny s prihliadnutím na charakteristický habitus.
6. V prípade zanedbania povinnosti zabezpečiť údržbu zelene podľa bodu 4 je hlavné mesto oprávnené dať pokyny poskytovateľovi na zvýšenie intenzity údržby zelene.

#### **Článok 4** **Úhrada nákladov**

1. Táto Zmluva je bezodplatná.
2. Poskytovateľ nemá nárok na náhradu vynaložených nákladov na činnosti podľa tejto Zmluvy.

#### **Článok 5** **Ostatné ustanovenia**

1. Poskytovateľ je oprávnený na verejnej zeleni umiestniť tabuľku s rozmermi 297x420 mm s informáciou, že zeleň na tejto ploche vysadila a udržiava: VILLA RUSTICA, s.r.o.. Na tabuľke a ani vo verejnej zeleni nemôžu byť umiestnené žiadne iné prvky. Tabuľka bude umiestnená počas trvania tejto Zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky pokyny, výzvy, žiadosti a vyhlásenia v súvislosti s plnením tejto Zmluvy, budú zmluvné strany robiť v písomnej forme, odosielať na mailovú adresu zmluvnej strany a zároveň aj prostredníctvom pošty na adresu zmluvnej strany.
3. Kontaktné údaje a osoba na doručovanie písomnosti:
  - a) Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, oddelenie životného prostredia a zelene Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava, tel. č. 02/59 356 586 e-mail: bali@bratislava.sk
  - b) poskytovateľ: Ing. Tomáš Papp tel. č. +421911 333 307, e-mail: papp@vavrica.sk
4. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ je oprávnený previesť práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy v plnom rozsahu na vlastníkov/spoluvlastníkov stavby - Bytového domu so súp.č. 3519 na adrese Martina Granca č. 2, postavenom na parc. č. 3481/130, evidovanom na LV č. 5068 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálny odborom, k čomu hlavné mesto podpisom na tejto Zmluve udeľuje súhlas. Poskytovateľ je povinný písomne oznámiť uvedenú skutočnosť podľa predchádzajúcej vety tohto bodu bez zbytočného odkladu hlavnému mestu. Poskytovateľ sa zaväzuje určiť nového zástupcu poskytovateľa dva (2) mesiace pred zmenou poskytovateľa. V prípade porušenia

tejto povinnosti, bude hlavné mesto postupovať podľa Čl. 8, bod. 2, písm. c) tejto Zmluvy. Nový poskytovateľ požiada hlavné mesto o uzatvorenie dodatku k tejto Zmluve.

## **Článok 6**

### **Zodpovednosť za vady a náhrada škody**

1. Poskytovateľ zodpovedá za to, že činnosti ním vykonávané sú v súlade s podmienkami určenými v tejto Zmluve a s pokynmi hlavného mesta.
2. Poskytovateľ vyhlasuje, že sú mu známe všetky technické, kvalitatívne a iné podmienky nevyhnutné na začatie výsadby, a že má vedomosť o existencii inžinierskych sietí nachádzajúcich sa na pozemku.
3. Pre prípad porušenia povinností a pokynov daných hlavným mestom dojednávajú zmluvné strany právo hlavného mesta požadovať od poskytovateľa bezplatné odstránenie vzniknutých nedostatkov. Hlavné mesto sa zaväzuje toto právo uplatniť voči poskytovateľovi písomne, a to najneskôr do troch pracovných dní odo dňa ich zistenia. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť bezplatné odstránenie vzniknutých nedostatkov.
4. Za nedostatky sa považuje najmä uhynutie rastlín z dôvodu zanedbania riadnej údržby, za ktoré je hlavné mesto oprávnené požadovať od poskytovateľa náhradnú výsadbu v lehote určenej hlavným mestom.
5. Poskytovateľ nezodpovedá za vady, ktoré boli spôsobené dodržaním nevhodných písomných pokynov daných hlavným mestom, a to v prípade, ak poskytovateľ na nevhodnosť pokynov písomne upozornil a hlavné mesto na ich dodržiavanie aj napriek upozorneniu písomne naďalej trvalo.
6. Poskytovateľ sa zaväzuje, že v prípade, ak vzniknuté nedostatky budú pokryté zodpovednosťou dodávateľa poskytovateľa, poskytovateľ vykoná všetky potrebné kroky na uplatnenie zodpovednosti za vady voči dodávateľovi a zabezpečí vykonanie nápravy.

## **Článok 7**

### **Vyhlásenia poskytovateľa**

Poskytovateľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že:

- a) zeleň, ktorá je predmetom starostlivosti na základe tejto Zmluvy, sa považuje za verejnú zeleň v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 8/1993 a aj počas platnosti tejto Zmluvy naďalej zostáva vo vlastníctve hlavného mesta a slúži verejnosti,
- b) zeleň poskytnutá poskytovateľom na základe tejto Zmluvy sa stáva súčasťou pozemku uvedenom v článku 2 bod 1 tejto Zmluvy, je verejnou zeleňou a jej vlastníkom je hlavné mesto.

## **Článok 8**

### **Trvanie Zmluvy a ukončenie Zmluvy**

1. Táto Zmluva sa uzatvára dobu určitú, a to na tri (3) roky odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva zaniká:

- a) písomnou dohodou zmluvných strán,
- b) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán aj bez uvedenia dôvodu, výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia výpovede druhej zmluvnej strane,
- c) odstúpením od Zmluvy v prípade, ak druhá zo zmluvných strán poruší ustanovenia tejto Zmluvy a v primeranej lehote určenej oprávnenou zmluvnou stranou na nápravu porušenia Zmluvy takéto porušenie neodstráni, prípadne nenapraví; odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane oprávnenou zmluvnou stranou.

## **Článok 9**

### **Sankcie**

1. Hlavné mesto je oprávnené uložiť poskytovateľovi nasledovné zmluvné pokuty:
  - a) 150 Eur (slovom stopäťdesiat Eur) za každé porušenie povinností uvedených v článku 3 bodu 1 písm. a) až c) tejto Zmluvy,
2. Hlavné mesto je povinné písomne upozorniť poskytovateľa na porušenie povinnosti podľa predchádzajúceho bodu a vyzvať ho, aby v primeranej lehote určenej v písomnom upozornení nedostatky v plnení povinnosti odstránil. Upozornenie a výzvu na odstránenie nedostatkov hlavné mesto môže urobiť elektronickou formou na e-mailovú adresu poskytovateľa uvedenú v článku 5 bodu 3 písm. b) tejto Zmluvy a zároveň ju odošle aj prostredníctvom pošty.
3. Neodstránenie nedostatkov uvedených v upozornení a vo výzve zakladá oprávnenie na uloženie zmluvnej pokuty podľa bodu 1 tohto článku a dôvod na odstúpenie od Zmluvy podľa článku 8 bodu 2 písm. c) tejto Zmluvy.
4. Za porušenie povinností uvedených podľa bodu 1 tohto článku sa nepovažuje nesplnenie povinnosti z dôvodu objektívnej prekážky alebo z dôvodu neposkytnutia súčinnosti hlavného mesta podľa článku 2 bod 2 tejto Zmluvy.
5. Hlavné mesto je oprávnené podľa § 373 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov domáhať sa u poskytovateľa náhrady škody.

## **Článok 10**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a právne účinky nadobúda nasledujúcim dňom po dni jej zverejnenia na webovom sídle hlavného mesta, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať po dohode zmluvných strán, a to len vo forme písomných a riadne očíslovaných dodatkov.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto Zmluve, sa riadia ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákona o ochrane prírody a krajiny, zákona o odpadoch a ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.

4. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, zánik, výklad alebo zrušenie, budú riešené najskôr osobným rokovaním zástupcov zmluvných strán. Pokiaľ toto rokovanie nebude úspešné je možné vzniknutý rozpor riešiť súdnou cestou na vecne a miestne príslušnom súde Slovenskej republiky.
5. Táto Zmluva je vyhotovená v šiestich (6) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých hlavné mesto dostane štyri (4) a poskytovateľ dve (2) vyhotovenia.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto Zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú:

Príloha č. 1 – Žiadosť o adopciu zelene s projektom výsadiel

Príloha č. 2 – Projekt výsadby drevín

V Bratislave dňa 3.10.2016

V Bratislave dňa 22.9.2016

hlavné mesto:

poskytovateľ:

Za hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislavu:

Za VILLA RUSTICA, s.r.o.

---

JUDr. Ivo Nesrovnal - v.r.  
primátor

---

Ing. arch. Peter Vavrica - v.r.  
konateľ spoločnosti

---

MUDr. Ľubica Ondrušová - v.r.  
konateľka spoločnosti